



ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ
С СУШКОЙ, тип: MFWD

MFWD14157WH06
MFWD14157LS06



RU Ver. 02

**МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ**



БЛАГОДАРИМ ВАС

за доверие и поздравляем с приобретением нового прибора.

Для более удобного и простого пользования прибором мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Она поможет вам быстрее познакомиться с новым прибором.

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего прибора и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

www.maunfeld.ru

**МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ**

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	3
РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	9
ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ	10
ВНЕШНИЙ ВИД	11
РАЗМЕРЫ ПРИБОРА, РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА	12
УСТАНОВКА ПРИБОРА	14
СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ	15
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ И ВЫРАВНИВАНИЕ	16
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ	17
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ	21
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	23
ДИСПЛЕЙ	25
ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ	26
ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРИСТИК ПРОГРАММ	28
ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ	31
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ	32
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ	36
ЗАПУСК ПРОГРАММ СТИРКИ / СУШКИ	37
НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРОГРАММ И ФУНКЦИИ	39
ЧИСТКА И УХОД	43
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	49
КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	50
ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ	51
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	52
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ	53

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните её для дальнейшего использования!

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Эта стиральная машина разработана исключительно для использования в быту по своему прямому назначению и не предназначена для коммерческого использования.
- Стиральная машина должна эксплуатироваться только в закрытых помещениях.
- Допускается её использование в:
 - помещениях для персонала в офисах, магазинах, предприятиях;
 - в отелях, мотелях, мини-гостиницах и иных жилых помещениях.
- Стиральную машину не следует устанавливать на открытом воздухе, даже в защищённом месте, поскольку оставлять её под воздействием сырости, дождя и грозы может быть очень опасно.
- Не смешивайте хлорный отбеливатель с аммиаком или кислотами (уксусом, средствами для удаления ржавчины), так как при этом могут образовываться ядовитые газы.
- Не храните вблизи машины огнеопасные жидкости.
- Не помещайте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и летучие вещества в стиральную машину.
- Не используйте растворители (например, скипидар, бензол), моющие средства, содержащие растворители, чистящие порошки, очистители для стекла или общего назначения, а также легковоспламеняющиеся жидкости.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед выполнением каких либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину и отключите её от электрической сети.
- Когда машина не используется, отключайте её от электрической сети, а также закрывайте кран подачи воды.
- Не позволяйте никому взбираться, опираться или висеть на любой части стиральной машины, включая любые выступающие компоненты, такие как дверца прибора или выдвижная полка.
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверцу и использовать её в качестве опоры.
- Закрывайте дверцу машины правильно, если её трудно закрыть, проверьте, не застряло ли в дверце бельё.
- Производитель не несет ответственности за какое-либо повреждение белья, которое произошло в связи с ненадлежащим выполнением инструкций по обработке белья, указанных на этикетках, размещённых на одежде или белье.
- Избегайте установки в условиях сырости и дождя, а также попадания воды на панель управления.
- Не устанавливайте стиральную машину в помещении, где температура может опускаться ниже 0°C. Если это необходимо, то убедитесь, что бы вся вода была слита из стиральной машины.
- Не включайте стиральную машину при температуре ниже 5°C.
- Не загружайте стиральную машину сверх максимальной ёмкости (11 кг сухой ткани), указанной в таблице программ.
- Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, избегайте контакта с другими электроприборами и нагревающимися предметами, открытыми источниками огня.
- Не пользуйтесь прибором в случае утечки газа.
- Если Вы почувствовали запах загоревшейся проводки или услышали необычный шум при работе машины, немедленно прекратите её использование и обратитесь в сервисный центр.
- Не используйте прибор, если он подвергся затоплению.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Пятна от нефтепродуктов могут полностью не отстирываться, а их химическое взаимодействие с моющими средствами может привести к возгоранию.
- Избегайте контакта влажного белья с панелью управления.
- Не устанавливайте на стиральную машину тяжелые вещи или предметы.
- Следите за тем, чтобы стиральная машина всегда находилась в устойчивом положении. При воздействии внешних сил возможно её опрокидывание, что может привести к травмам и повреждению стиральной машины.
- Подача воды и электропитания должна быть прекращена после окончания стирки.
- При необходимости сетевой шнур может быть заменён шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.
- Переоборудование или самостоятельный профилактический ремонт устройства **ЗАПРЕЩЕНЫ!**
- Запрещается стирка стекловолоконных материалов (например, штор, тюлей, жалюзи, в которых используется стекловолокно). Мелкие частицы могут оставаться в стиральной машине и прилипать к ткани при последующих стирках, вызывая раздражение кожи.
- Перед открытием дверцы убедитесь, что в барабане нет воды.
- Не заливайте воду во время цикла стирки вручную.
- Соблюдайте осторожность при сливе горячей воды из стиральной машины.
- Не извлекайте бельё из барабана стиральной машины до его полной остановки.
- Во время сушки дверца может сильно нагреваться. Никогда не открывайте дверцу во время сушки!
- Не сушите в машине нестиранные вещи.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Вещи, загрязнённые маслом, могут самопроизвольно воспламениться, особенно при воздействии источников повышенного тепла, таких как стирально-сушильная машина.
- Вещи, загрязнённые такими веществами, как растительное масло, кулинарный жир, средства по уходу за волосами, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители и т.п., перед циклом сушки следует выстирать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства. Это уменьшит, но не устранит опасность полностью.
- Не используйте прибор для сушки одежды, выстиранной в легковоспламеняющихся растворителях (например, трихлорэтилене).
- Такие материалы и вещи, как поролон (латексный поролон) или аналогичные эластомеры, шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, изделия на резиновой основе, а также одежда или подушки с деталями из поролона нельзя подвергать барабанной сушке.
- Заключительная часть цикла сушки выполняется без нагрева (цикл охлаждения), чтобы вещи, оставленные в барабане, не были повреждены высокой температурой.
- Никогда не останавливайте машину до завершения цикла сушки, если все вещи не могут быть сразу же извлечены и разложены так, чтобы тепло рассеялось.
- Перед помещением в барабан удалите из карманов все предметы, такие как зажигалки, спички и т.п.

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Когда машина не используется, следите за тем, чтобы дети не забрались вовнутрь и не захлопнули дверцу.
- Не допускается использование этого устройства детьми младше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.
- Чистка и обслуживание устройства детьми допускается только под наблюдением взрослых.
- Допуск к прибору детей младше 3 лет допускается исключительно под наблюдением взрослых.
- Не допускайте детей к моющим средствам и ополаскивателям. Не позволяйте им подходить к открытой дверце машины, где могут оставаться моющие средства.

Условия окружающей среды для эксплуатации стиральной машины следующие:

Температура окружающего воздуха от +5 до +40 °C.

Относительная влажность воздуха не более 95% (при +25 °C).

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУРЫ

06 – ТИП ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

WH – **W**HITE – БЕЛЫЙ

LS – **L**IGHT **S**ILVER – СВЕТЛОЕ СЕРЕБРО

7 – (кг) ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ ДЛЯ
СУШКИ

15 – (кг) ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ
ДЛЯ СТИРКИ

MFWD14157WH06

14 – СКОРОСТЬ ОТЖИМА до 1400 об/мин

WD – **W**ASHER-**D**RYER – СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА
С СУШКОЙ

F – **F**REESTANDING – ОТДЕЛЬНОСТОЯЩАЯ

M – MAUNFELD

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFWD14157WH06 MFWD14157LS06
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~, 50 Гц
ТИП УСТАНОВКИ	Отдельностоящая
ВИД	Автоматическая
ТИП ЗАГРУЗКИ	Фронтальная
ТИП ДВИГАТЕЛЯ	Инверторный с прямым приводом
ТЕХНОЛОГИЯ СУШКИ	Конденсационная
ТИП УПРАВЛЕНИЯ	Электронное
КОЛИЧЕСТВО ПРОГРАММ	16
ДАВЛЕНИЕ ВОДЫ НА ВХОДЕ	0,03-1,00 МПа
МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ ВЕРХНИЙ БАРАБАН НИЖНИЙ БАРАБАН (стирка) НИЖНИЙ БАРАБАН (сушка)	5 кг 10 кг 7 кг
МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ ОТЖИМА ВЕРХНИЙ БАРАБАН НИЖНИЙ БАРАБАН	1000 об/мин 1400 об/мин
ОТСРОЧКА ЗАПУСКА	Да
СТЕПЕНЬ ВЛАГОЗАЩИТЫ	IPX4
РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА (ШхГхВ)	603 × 640 (605 по корпусу) × 1395 мм
ВЕС НЕТТО	132,4 кг

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ	MFWD14157WH06 MFWD14157LS06
ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ (стирка/сушка)	1850 Вт / 1400 Вт
НОМИНАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ ПРИ НАГРЕВЕ	1650 Вт
МАКСИМАЛЬНЫЙ ТОК	10 А
УРОВЕНЬ ШУМА СТИРКА/ ОТЖИМ / СУШКА	48/68/58 дБ
КЛАСС СТИРКИ/ОТЖИМА	A / B
РАСХОД ВОДЫ (общий на цикл стирки и сушки)	210 л
РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ (общий на цикл стирки и сушки при полной загрузке при температуре воды 60°C)	10 кВт·ч
КЛАСС ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	A

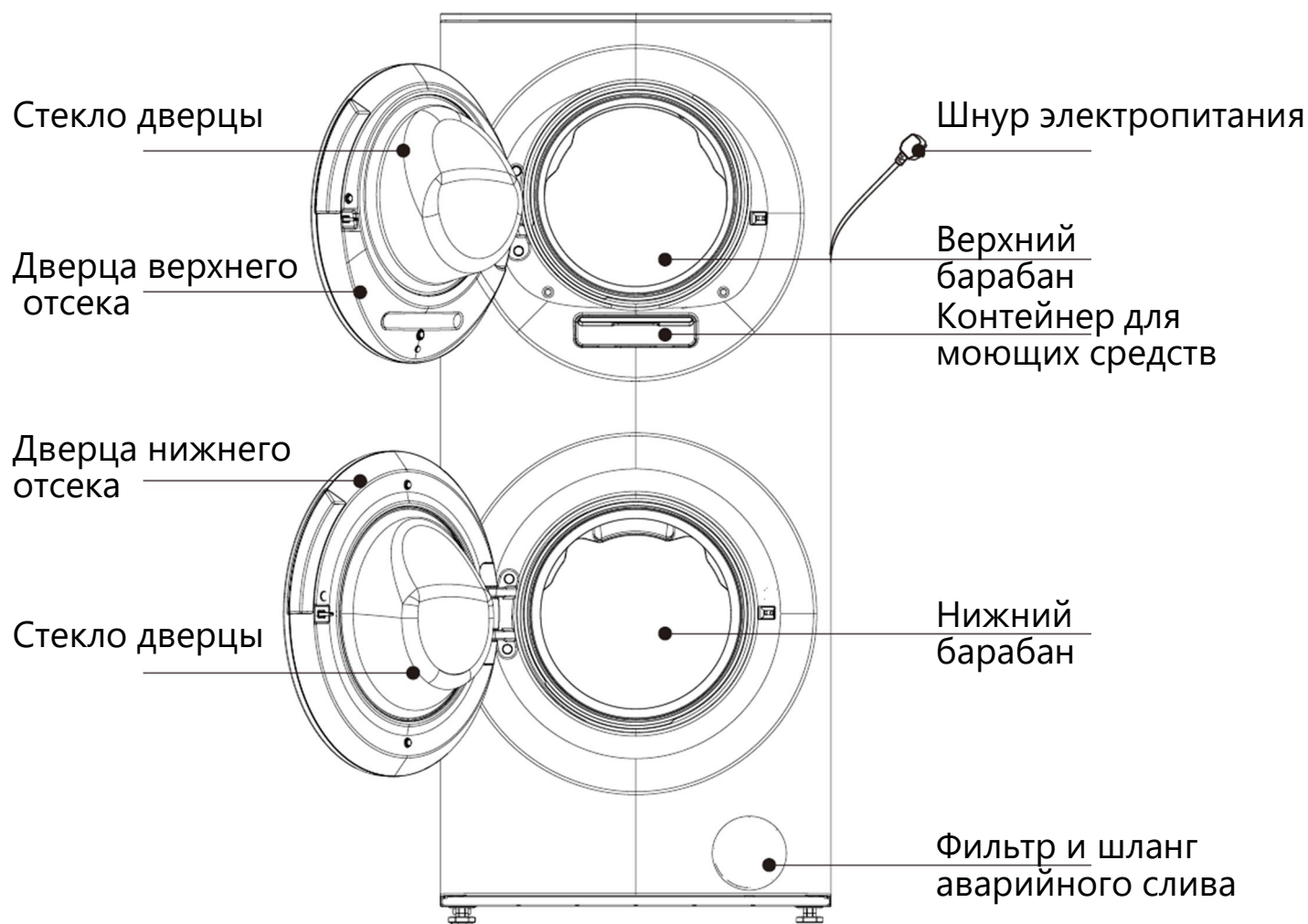
ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для повторного использования выброшенного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от особенностей мусора (фольга, картон, пенопласт). Прежде чем выбросить в мусор какой-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



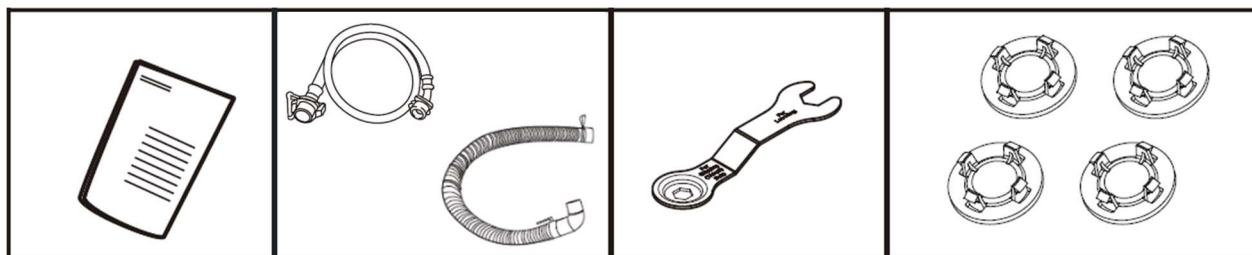
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

ВНЕШНИЙ ВИД И КОМПОНЕНТЫ*



*Внешний вид прибора может незначительно отличаться от приведенного на рисунках.

КОМПЛЕКТАЦИЯ



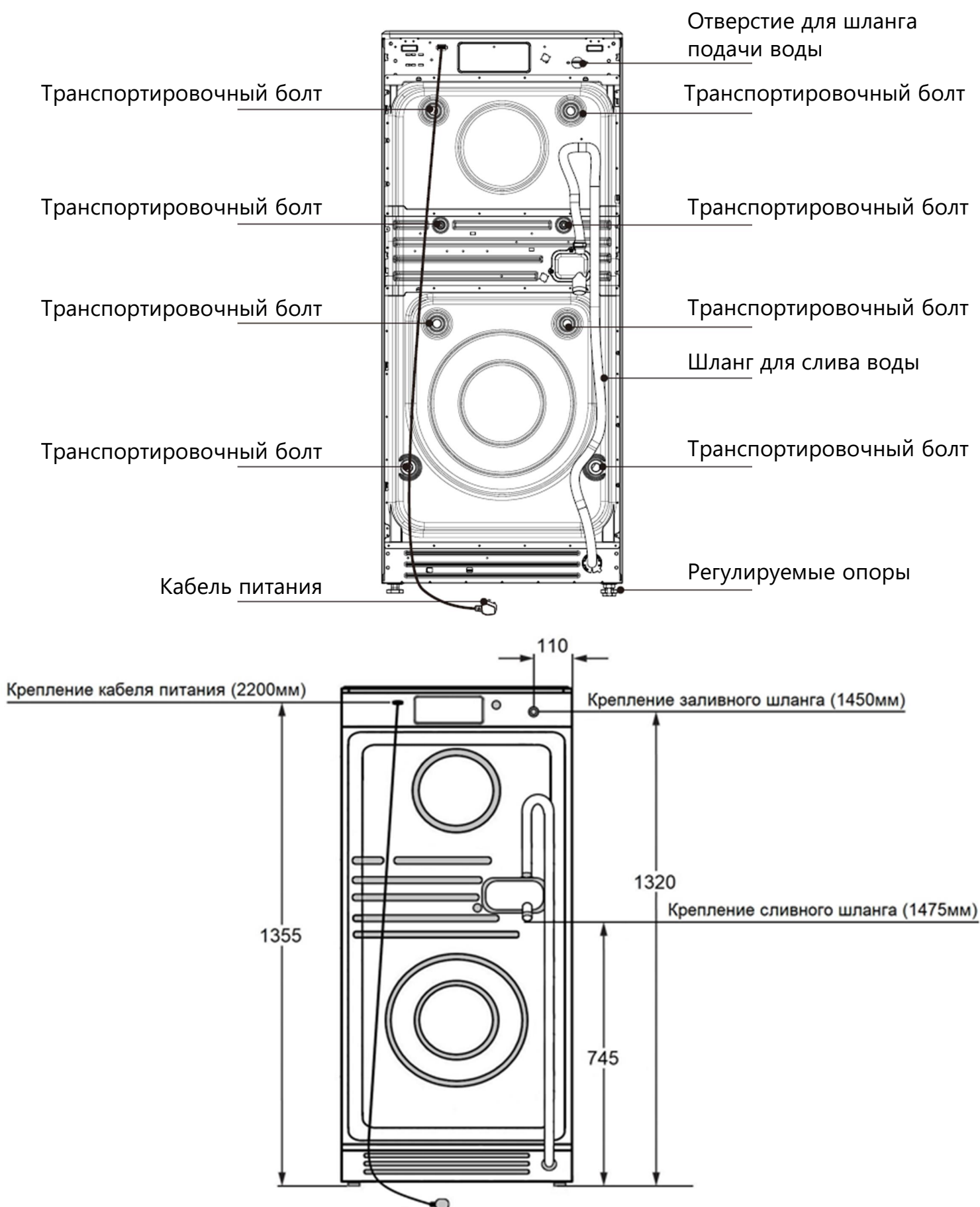
Инструкция по эксплуатации

Шланг подачи воды / шланг для слива воды

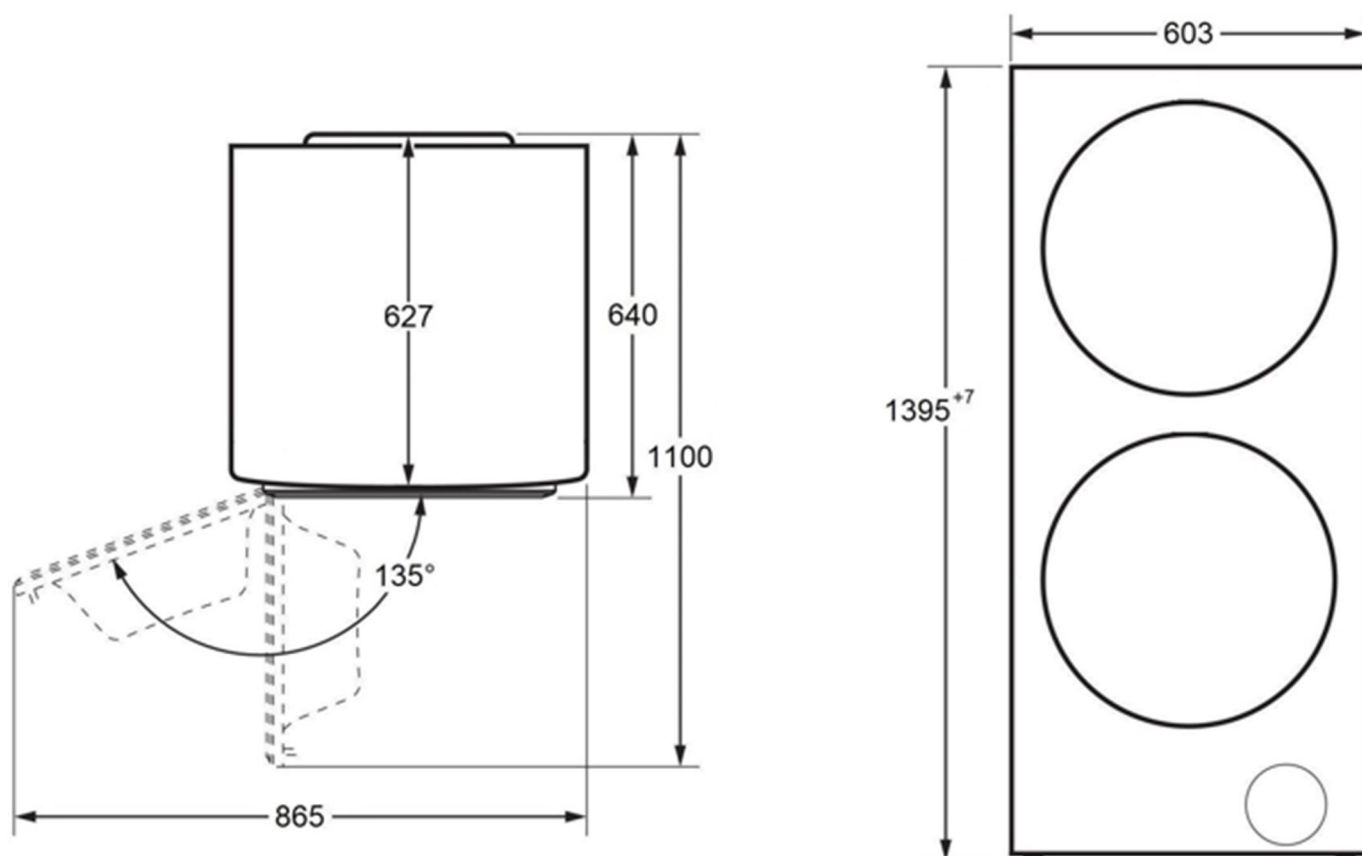
Гаечный ключ

Заглушки для отверстий транспортировочных болтов

УСТАНОВКА ПРИБОРА



УСТАНОВКА ПРИБОРА



РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ПРИБОРА

- Снимите упаковку и убедитесь, что стиральная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь стиральной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к местному дилеру.
- Проверьте наличие всех принадлежностей и комплектующих.
- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистирольные прокладки и т.п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они являются потенциально опасными.
- Если перед доставкой машина находилась на холоде, перед включением выдержите ее несколько часов при комнатной температуре.
- Во избежание повреждения стиральной машины при транспортировке на ней установлены транспортировочные болты. Перед началом эксплуатации болты необходимо выкрутить. Сняв болты, установите на их место пластиковые заглушки, поставляемые вместе с прибором (обратитесь к соответствующему разделу данного руководства).

УСТАНОВКА ПРИБОРА

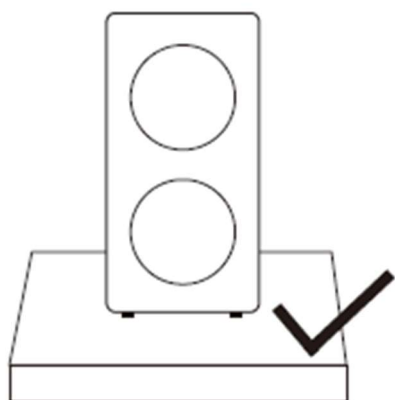
ПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ПРИБОРА



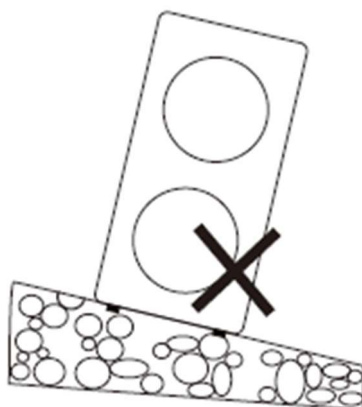
Неправильная установка прибора может стать причиной чрезмерного шума, вибрации и утечек воды.

Снимите с панели управления защитную пленку (если таковая имеется на вашей модели).

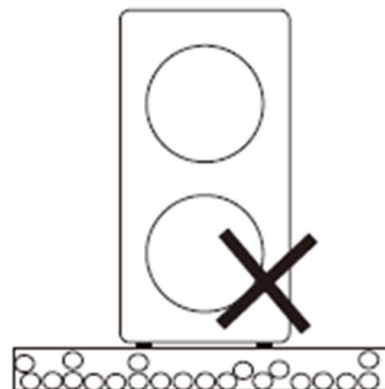
- При перемещении машины не поднимайте ее за рабочую поверхность и верхнюю крышку.
- Перемещать стиральную машину должны не менее 2-х человек.
- Установите прибор на твердую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.
- Проверьте, чтобы все четыре ножки устойчиво стояли на полу и машина была хорошо выровнена (используйте строительный уровень).
- Не устанавливайте прибор на ковре или деревянном помосте.
- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании прибора (если таковые имеются на вашей модели) не перекрыты после установки.



Ровная и твёрдая поверхность



Наклонная или неровная поверхность



Установка на подставку

УСТАНОВКА ПРИБОРА

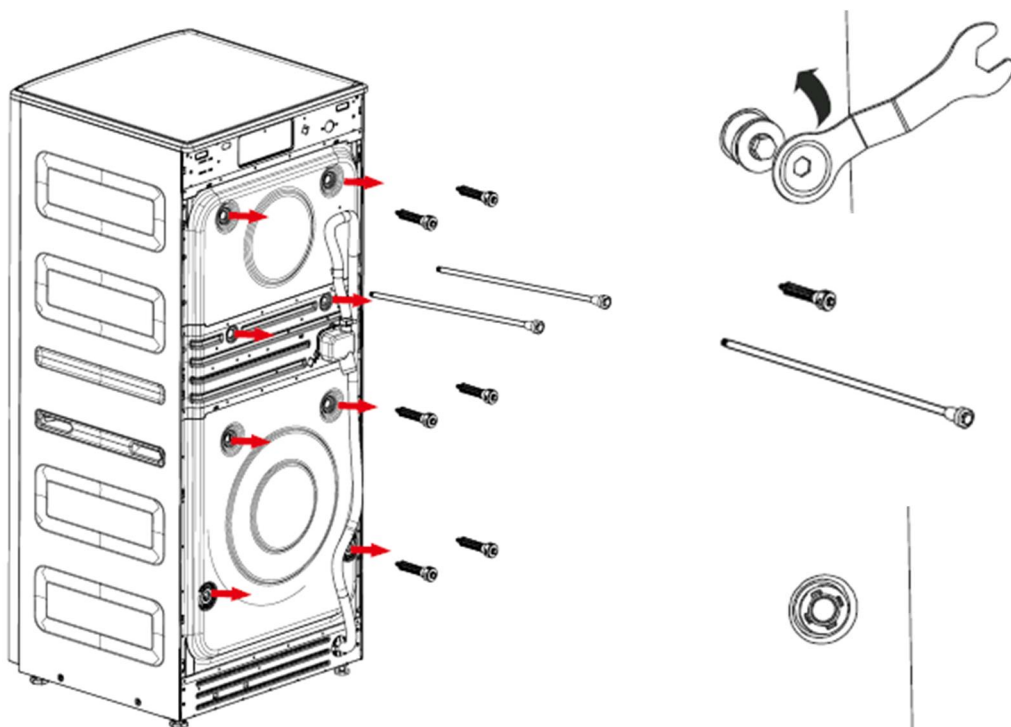
СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫХ БОЛТОВ



СНИМИТЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНЫЕ БОЛТЫ!

Если транспортировочные болты не будут сняты, это может привести к повреждению прибора во время его эксплуатации!

1. Ослабьте все транспортировочные болты с помощью гаечного ключа – 6 коротких и 2 длинных.
2. Извлеките болты вместе с резиновыми втулками.
3. Закройте отверстия пластиковыми крышками, поставляемыми в комплекте с прибором.



Сохраняйте транспортировочный крепеж:

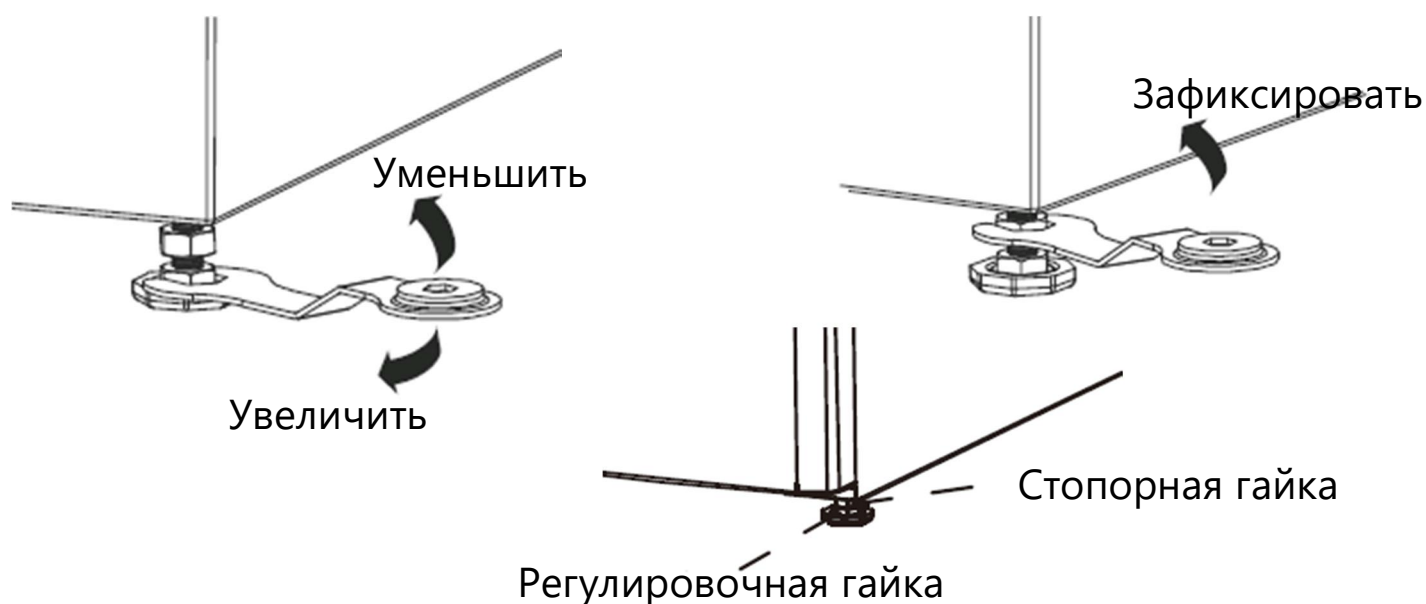
- он может потребоваться при возможной транспортировке машины в будущем;
- при необходимости установите транспортировочные болты, следуя указаниям выше в обратной последовательности.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК

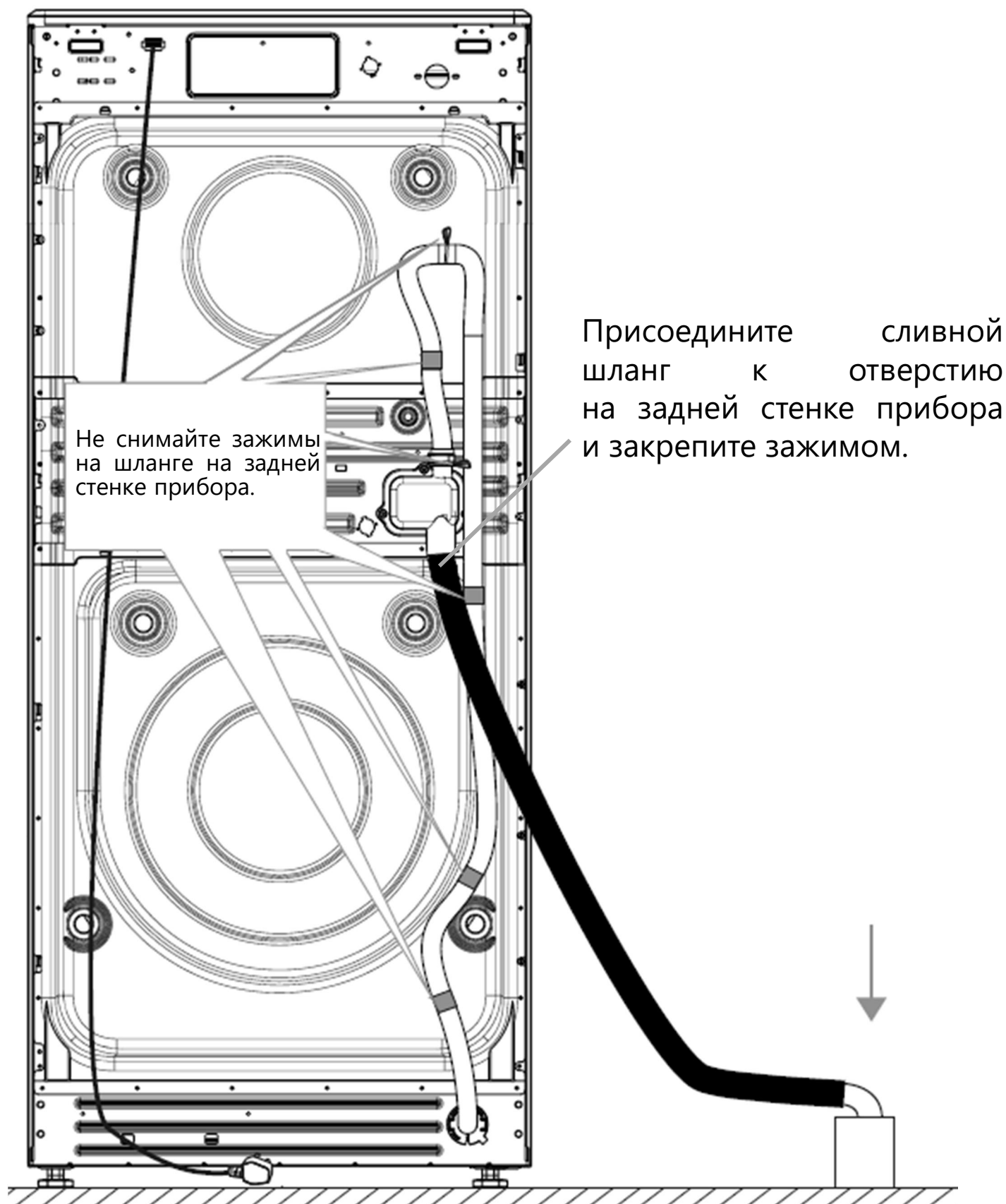
- Данное изделие должно устойчиво стоять на ровном твердом полу, чтобы свести к минимуму вибрацию, шум и возможное движение при работе (отжиге).
- Если машина устанавливается на деревянном, паркетном полу, распределите ее вес, подложив под нее лист фанеры размерами не менее 60 x 60 см и толщиной не менее 3 см.
- Если пол неровный, отрегулируйте соответствующим образом 4 выравнивающие ножки.
- Не подкладывайте под ножки кусочки дерева и т.п.
- Открутите ножку стиральной машины на 2-3 оборота, по направлению против часовой стрелки, потом при помощи гаечного ключа ослабьте стопорную гайку.
- Слегка приподнимите машину и, вращая ножку, отрегулируйте ее высоту.
- Ножки должны находиться в наиболее низком положении из возможных. Не рекомендуется выставлять ножки на максимальную высоту.

Внимание: Все стопорные гайки должны быть плотно прикручены к корпусу стиральной машины.



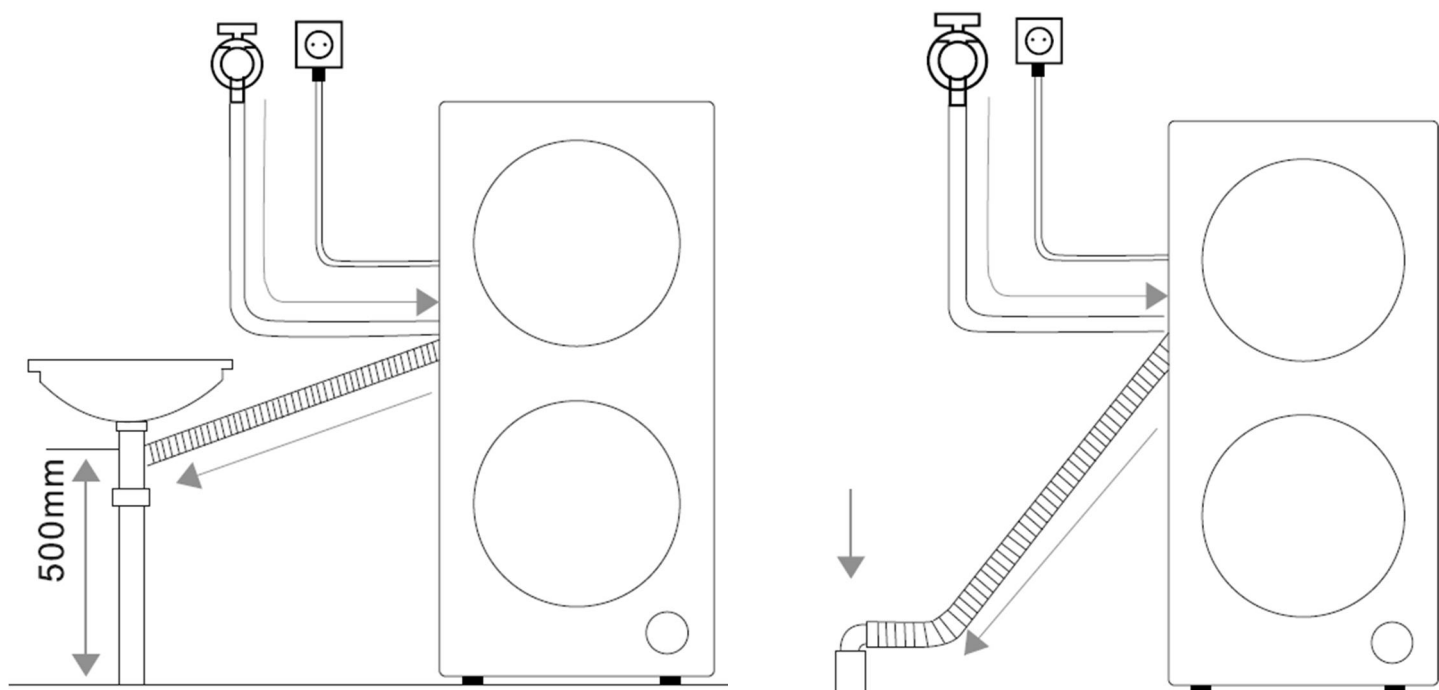
УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ



УСТАНОВКА ПРИБОРА

- Надежно подсоедините сливной шланг напрямую к канализационной трубе или к сифону под раковиной.
- Если стиральная машина соединена со встроенной системой слива, проверьте наличие в ней специального отверстия, позволяющего исключить одновременное осуществление подачи и слива воды (эффект сифонирования).

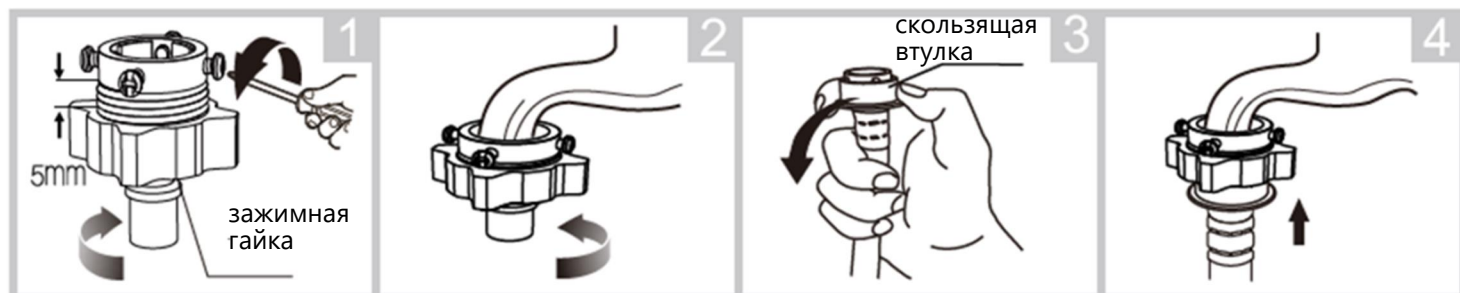


- Убедитесь, что шланг не перекручен и не изогнут.
- Если необходим более длинный шланг, используйте шланг того же типа и зафиксируйте место соединения винтовыми хомутами.
- Высота подключения к сифону под раковиной: сливной шланг должен быть подсоединен на высоте не более 500 мм.
- Длина сливного шланга не должна превышать 2,5 м.
- **ВНИМАНИЕ!** Не перегибайте, не вытягивайте и не меняйте конструкцию сливного шланга. Располагайте сливной шланг так, чтобы не допустить утечку воды.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

Подсоедините шланг подачи воды как показано на рисунках ниже. Возможны два способа подсоединения:

1. Подключение шланга подачи воды к обычному крану.



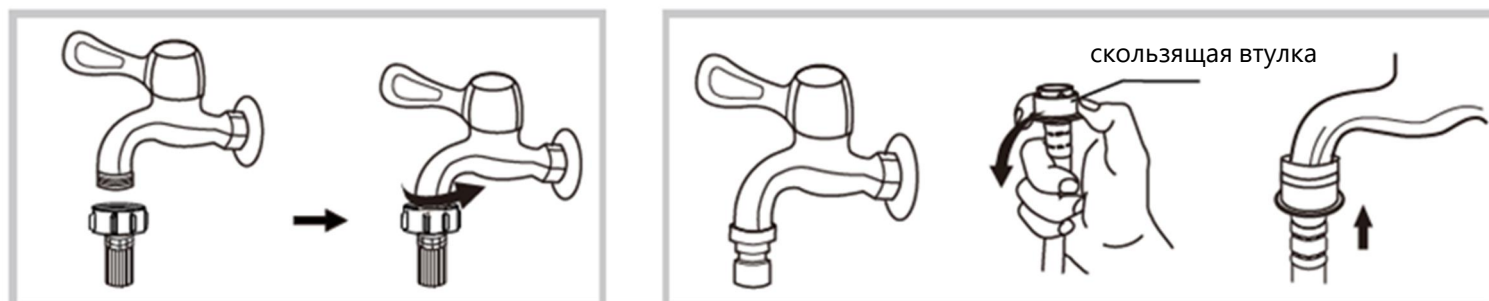
Ослабьте зажимную гайку и четыре болта.

Затяните зажимную гайку.

Отожмите втулку, и вставьте шланг подачи воды в соединительное основание.

Подключение готово.

2. Подключение шланга подачи воды к крану с резьбой.



Кран с резьбой и шлангом подачи воды.

Специальный кран для стиральной машины.

- Для подключения машины к водопроводу используйте только новые шланги. Бывшие в эксплуатации шланги использовать не разрешается.
- Следите за состоянием шланга подачи воды. Проверяйте его на отсутствие перегибов и трещин. Проверяйте состояние шланга на ломкость. При необходимости замените его на новый шланг того же типа.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

Внимание:

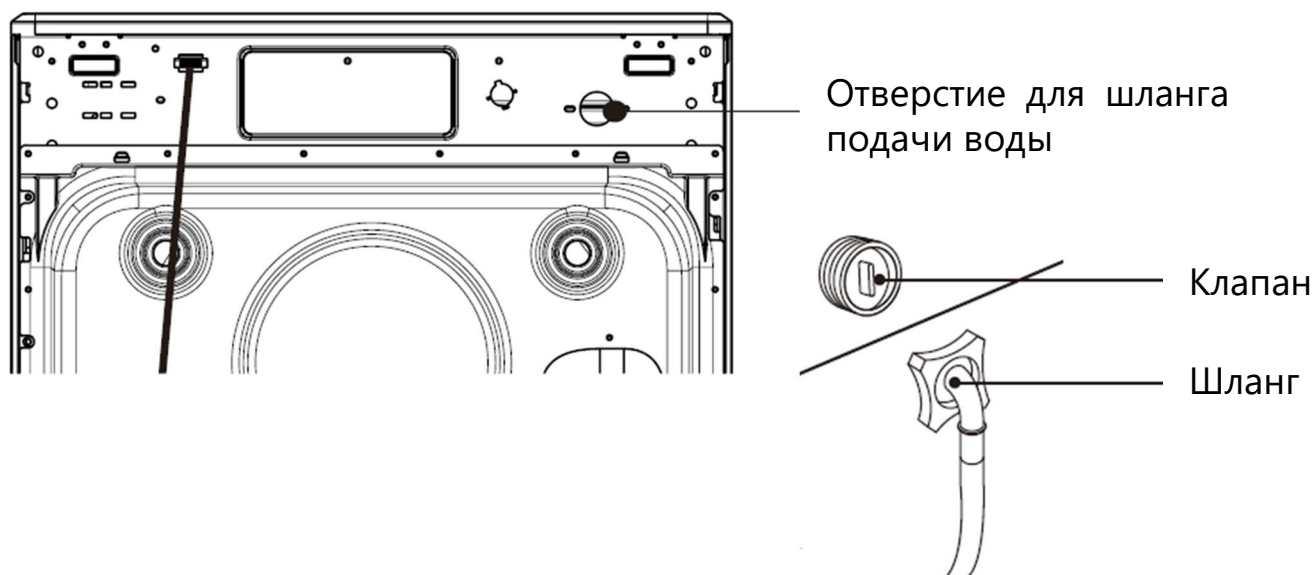
- Шланг не должен иметь перегибов!
- Прибор нельзя подсоединять к смесительному крану нагревателя воды, не находящегося под давлением.
- Проверьте герметичность соединений стиральной машины, полностью открыв кран подачи воды.
- Если длина шланга недостаточна, замените его другим шлангом соответствующей длины и выдерживающим необходимое давление не менее 1000 кПа (в соответствии с нормой EN 50084).



Внимание! Стиральную машину можно подключать только к трубе холодного водоснабжения.

- Кран подачи воды: резьбовой патрубок для гибкого шланга диаметром $\frac{3}{4}$ дюйма.
- Давление воды (давление потока): 30 - 1000 кПа.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГА ПОДАЧИ ВОДЫ К МАШИНЕ



Прикрутите шланг подачи воды к впускному клапану на задней стенке прибора вручную, без использования инструментов. Проверьте надежность соединения перед началом эксплуатации.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ



Остерегайтесь поражения электрическим током!

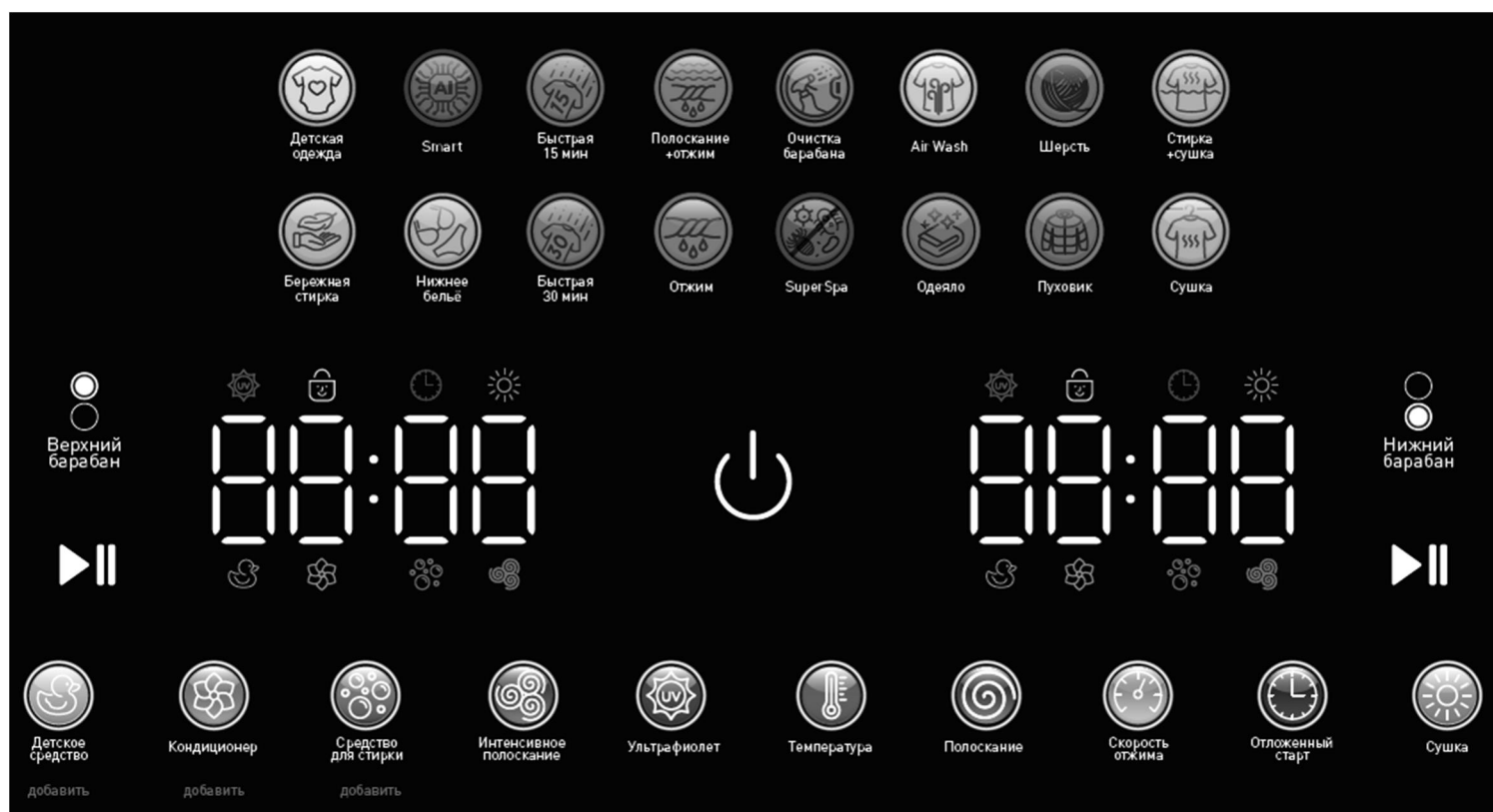
- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими правилами техники безопасности.
- В соответствии с действующими нормативами стиральная машина должна быть подключена к розетке с заземлением.
- Убедитесь, что напряжение питания в сети соответствует номинальному напряжению машины (220 В~), указанному на заводской табличке.
- Максимальная сила тока при использовании стиральной машины составляет 10 А. Убедитесь, что система электропитания (напряжение, максимальный ток, тип и состояние проводки) в вашем доме соответствует максимальным мощностным параметрам работающей стиральной машины.
- Тип электрической розетки должен соответствовать типу вилки сетевого шнура стиральной машины. При несоответствии необходимо заменить или розетку, или вилку. Замена должна осуществляться квалифицированным электриком.
- Должна быть предусмотрена возможность отключения стиральной машины от сети электропитания или при помощи вилки, или с помощью многополюсного выключателя, установленного до розетки в соответствии с правилами электромонтажа, если доступ к розетке затруднён.
- Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.
- Не используйте для подключения удлинители, многогнездовые розетки или переходники.

УСТАНОВКА ПРИБОРА

- После установки все электрические части устройства должны быть вне досягаемости.
- При отключении вилки от розетки всегда беритесь за вилку, никогда не тяните за сетевой шнур.
- Не включайте и не вытаскивайте вилку влажными руками.
- Не прикасайтесь к включённой стиральной машине, если ваша одежда намочена или Вы ходите босиком.
- Во избежание риска поражения электрическим током не пользуйтесь машиной, если у неё повреждён сетевой шнур или вилка, и если машина неисправна или повреждена.
- Не пользуйтесь устройством после его падения, даже если нет никаких видимых повреждений. Обратитесь для диагностики в сервисный центр.
- Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией на аналогичный, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- Прежде чем выполнять какие-либо операции по техобслуживанию стиральной машины, отсоедините её от электрической сети.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Включение/выключение прибора.

Верхний барабан

Выбор верхнего барабана для настройки параметров стирки.

Нижний барабан

Выбор нижнего барабана для настройки параметров стирки и сушки.



Начало/остановка процесса стирки/сушки (сенсорные кнопки отдельно для верхнего и отдельно для нижнего барабана).

Сенсорные кнопки в верхней части панели управления

Выбор программ стирки и сушки.

Сенсорные кнопки в нижней части панели управления

Выбор дополнительных функций, настройка значений температуры, скорости отжима, времени отложенного старта и т.п.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

• Детское средство • Кондиционер • Средство для стирки	Нажмите для активации или отключения функции. Во время стирки машина будет использовать средство для стирки из соответствующего отсека (см. раздел инструкции с описанием принципа работы контейнера для моющих средств). Если в отсеке не достаточно моющего средства или кондиционера, рядом с кнопкой соответствующей функции начнёт мигать индикатор «Добавить».
Интенсивное полоскание	Данная функция отключает звуки, издаваемые прибором в обычном режиме, а также снижает скорость отжима по умолчанию, позволяя снизить шум при выполнении программы стирки.
Ультрафиолет	Нажмите для активации или отключения функции. К программе стирки будет добавлен этап обработки белья ультрафиолетовым излучением.
Температура	Выбор температуры воды для заданной программы стирки. На дисплее отобразится выбранное значение температуры.
Полоскание	Позволяет изменить количество циклов полоскания в текущем цикле стирки.
Скорость отжима	Позволяет задать желаемую скорость отжима для заданной программы стирки. Выбранная скорость отобразится на дисплее.
Отложенный старт	Позволяет установить время начала выполнения программы стирки / сушки.
Сушка	Нажмите, чтобы задать время сушки. Время сушки отобразится на дисплее. Некоторые программы не позволяют добавлять цикл сушки*.

**(См. раздел описания программ и функций.)*

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ДИСПЛЕЙ

На дисплее отображаются индикаторы функций, время выполнения программы стирки / сушки, время отложенного старта, температура воды, коды неисправностей.

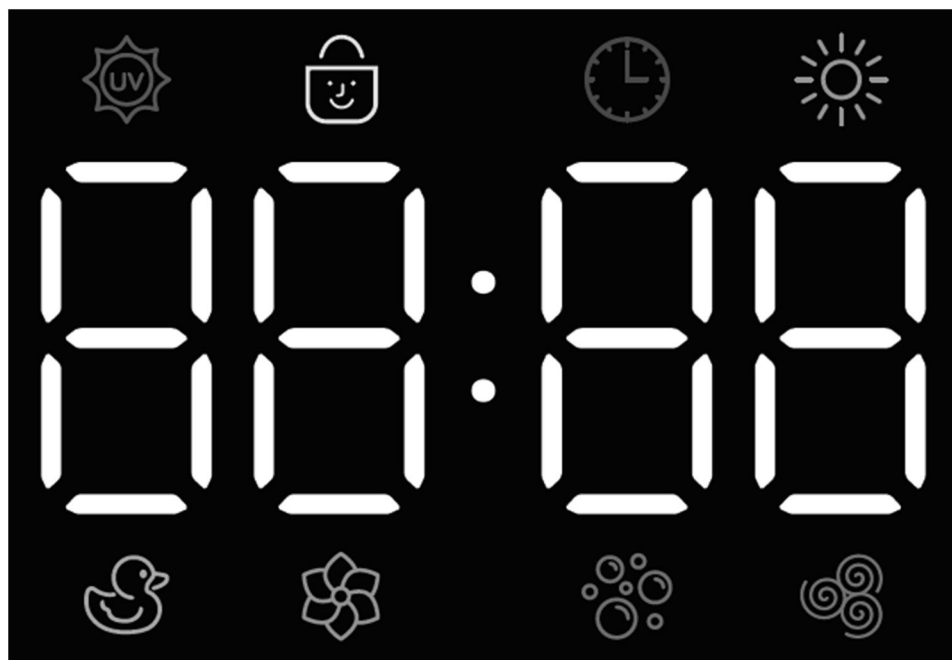
Дисплей в левой части панели управления показывает информацию о верхнем барабане. Дисплей в правой части – о нижнем барабане.

Индикатор функции «Ультрафиолет»

Индикатор блокировки дверцы

Индикатор функции «Отложенный старт»

Индикатор функции «Сушка»



Индикатор функции
«Интенсивное полоскание»

Индикатор функции автодозирования для: детского средства
для стирки / для кондиционера / для основного средства для стирки

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Детская одежда	Программа для стирки детских вещей. Высокая температура, а также дополнительное полоскание помогают качественно выстирать вещи и избавиться от остатков моющего средства. *Используется моющее средство из центрального отсека (детские средства для стирки).
Бережная стирка	Для деликатных тканей для которых разрешена машинная стирка. *Используется моющее средство из центрального отсека (детские средства для стирки).
Нижнее бельё	Короткая по продолжительности программа для стирки нижнего белья.
Smart (Интеллектуальная стирка)	В данном режиме машина осуществляет интеллектуальную стирку: определяет вес белья и автоматически рассчитывает объем потребления воды и электроэнергии в процессе стирки.
Одеяло	Специальная программа для стирки объёмных вещей: одеял, простыней, наволочек, пододеяльников.
AirWash (стирка воздухом)	Проводится обработка одежды горячим воздухом без использования воды. Придаёт одежде свежесть и устраняет неприятные запахи.
SuperSpa (Интенсивная+)	Продолжительная стирка при температуре воды 40°C. Способствует устранению сильных загрязнений.
Быстрая 15'	Сверхкороткая программа для стирки небольшого количества вещей с лёгким загрязнением.
Быстрая 30'	Короткая программа для стирки небольшого количества вещей с лёгкой и средней степенью загрязнения.
Пуховики	Для стирки пуховиков и верхней одежды для которой разрешена машинная стирка.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Шерсть	Для стирки одежды из шерсти и смесовой шерсти, подлежащей ручной и машинной стирке. Особо деликатная программа с длительными паузами для предотвращения усадки ткани. Будьте внимательны к выбору температуры стирки. Следуйте маркировке, указанной на изделии.
Полоскание и отжим	Отдельная программа включающая только полоскание белья с последующим отжимом.
Отжим	Отдельная программа включающая только отжим.
Стирка + сушка	Программа стирки с последующей сушкой, продолжительностью 1 час. Предназначена для небольшого количества одежды (вес до 1 кг) с лёгкой степенью загрязнения. *Программа только для нижнего барабана.
Сушка	Для сушки влажных вещей. Продолжительность сушки будет подобрана автоматически после определения прибором веса белья. Время сушки можно выбрать вручную: 30, 60, 120 минут, нажимая на сенсорную кнопку функции «Сушка» в нижней части панели управления. *Программа только для нижнего барабана.
Очистка барабана	Специальная программа для очистки барабана и внутренних элементов машины. Может выполняться при температуре 60 или 96°C. При работе данной программы белье в барабан не закладывается. Для улучшения результата можно добавить некоторое количество моющего средства. Очистку барабана следует проводить регулярно или по мере необходимости, в случае сильного загрязнения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОГРАММ

Программы для верхнего и для нижнего барабанов:

Программа	Макс. загрузка (кг)		Температура (°C)	Кол-во циклов полоскания	Скорость отжима (об/мин)*	Время выполнения программы (мин)	
	Стирка		Сушка	Значение по умолчанию и доступные для выбора значения (указаны в скобках). Скорость отжима выше 1000 может быть выбрана только для нижнего барабана			
	Верхн. барабан	Нижн. барабан	Нижн. барабан				
Smart	5,0	10.0	5.0	30 (0, 40, 60, 96)	2 (1, 3, 4, 5)	800 (0, 400, 600, 1000, 1200, 1400)	48
Нижнее бельё	2,5	5,0	5,0	30 (0, 40)	2 (1, 3, 4, 5)	800 (0, 400, 600)	26
Быстрая 15’	1,0	2,0	2,0	0 (30, 40)	1 (2, 3)	800 (0, 400, 600)	15
Быстрая 30’	1,0	2,0	2,0	30 (0, 40)	2 (1, 3, 4)	800 (0, 400, 600)	30
SuperSpa	1,0	3,0	3,0	40	4	800	93
Полоскание и отжим	5,0	10,0	7,0	--	1 (2, 3)	800 (0, 400, 600, 1000, 1200, 1400)	16
Отжим	5,0	10,0	7,0	--	--	800 (0, 400, 600, 1000, 1200, 1400)	10
Очистка барабана	--	--	--	60 (96)	2	800	75

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОГРАММ

Программы только для нижнего барабана:

Программа	Макс. загрузка (кг)		Температура (°C)	Кол-во циклов полоскания	Скорость отжима (об/мин)*	Время выполнения программы (мин)
	Стирка	Сушка	Значение по умолчанию и доступные для выбора значения (указаны в скобках):			
Одеяло	10,0	5,0	40 (0, 30, 60)	2 (1, 3, 4, 5)	800 (0, 400, 600, 1000)	88
Шерсть	2,0	--	30 (0, 40)	2 (1, 3, 4)	800 (0, 400, 600)	47
Пуховики	2,0	1,0	30 (0, 40)	2, (1, 3, 4)	800 (0, 400, 600)	67
AirWash	1,0	1,0	--	--	--	30
Стирка + сушка	1,0	1,0	30 (0, 40)	1 (2, 3)	1400 (1000, 1200)	60
Сушка	--	7,0	--	--	1400 (0, 1000, 1200)	175

Программы только для верхнего барабана:

Программа	Макс. загрузка (кг)	Температура (°C)	Кол-во циклов полоскания	Скорость отжима (об/мин)*	Время выполнения программы (мин)
	Стирка	Значение по умолчанию и доступные для выбора значения (указаны в скобках):			
Детская одежда	4,0	60 (40, 96)	3 (2, 4, 5)	800 (0, 400, 600, 1000)	110
Бережная стирка	5,0	30 (0, 40)	2 (1, 3, 4)	600 (0, 400)	44



Внимание! В стиральной машине не рекомендуется стирать одежду из водоотталкивающей или неабсорбирующей ткани.

Стирайте только те вещи, которые предназначены для машинной стирки. В случае сомнений руководствуйтесь инструкцией по стирке одежды.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОГРАММ

Программа	Доступные функции						Этапы программы					Сушка (нижн. барабан)	
	Отлож. старт	уф	Интенс. полоск. (нижн. барабан)	Ср-во для стирки	Кондиц-р	Детское ср-во (верхн. барабан)	Опред. веса	Стирка	Полоск.	Отжим	Сушка	Интел. сушка	Сушка 30-60-120 мин
Детская одежда	○	○	✕	○	○	○	☆	○	○	○	○	✕	✕
Нижнее бельё	○	○	○	○	○	○	✕	○	○	○	○	○	○
Быстрая 30'	○	○	○	○	○	○	✕	○	○	○	○	○	○
Быстрая 15'	○	○	○	○	○	○	✕	○	○	○	○	○	○
Smart	○	○	○	○	○	○	☆	○	○	○	○	○	○
Одеяло	○	○	○	○	○	✕	☆	○	○	○	○	○	○
Шерсть	○	○	○	○	○	✕	✕	○	○	○	✕	✕	✕
Пуховики	○	○	○	○	○	✕	✕	○	○	○	○	○	○
Бережная стирка	○	✕	✕	○	○	○	✕	○	○	○	✕	✕	✕
SuperSra	○	○	○	○	○	○	☆	○	○	○	○	○	○
Полоскание и отжим	○	○	✕	✕	○	✕	✕	✕	○	○	○	○	○
Отжим	○	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	○	○	○	○
Очистка барабана	○	○	✕	○	✕	○	✕	○	○	○	✕	✕	✕
Стирка + сушка	○	○	○	○	○	✕	✕	○	○	○	☆	○	○
AirWash	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	☆	✕	✕
Сушка	○	○	✕	✕	✕	✕	✕	✕	✕	○	☆	☆	○

☆ - установлено по умолчанию

✕ - недоступно для программы

○ - по выбору пользователя

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Перед отправкой с завода новая стиральная машина проходит испытания. Этот процесс включает в себя выполнение различных циклов стирки. В результате в баке и дренажной системе может остаться небольшое количество воды.

После установки прибора рекомендуется провести цикл очистки барабана без белья, чтобы дополнительно очистить систему перед началом эксплуатации.

1. Убедитесь, что прибор подключён к сети электропитания, системе водоснабжения и дренажной системе.
2. Проверьте, чтобы в верхнем и нижнем барабанах не было посторонних предметов.
3. Добавьте немного моющего средства в отсек  контейнера для моющих средств.
4. Выберите поочерёдно верхний барабан и нижний барабан, нажимая соответствующие кнопки на панели управления, и запустите для каждого программу «Очистка барабана»
Дождитесь их завершения.

Обратите внимание, что в случае запуска программ для обеих барабанов в одно и то же время, прибор будет выполнять некоторые этапы программ (например, набор воды, нагрев) поочерёдно для разных барабанов, а не одновременно. Это зависит от выбранных пользователем программ, и может незначительно влиять на продолжительность их выполнения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

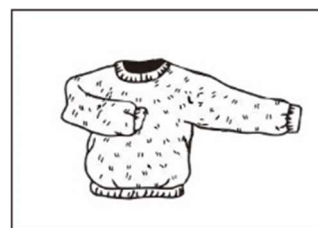
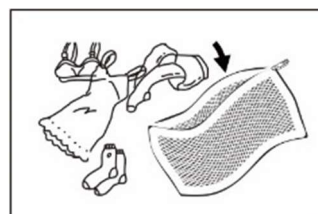
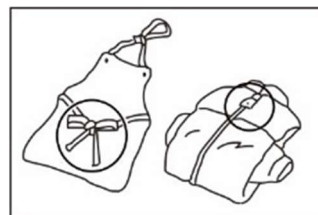
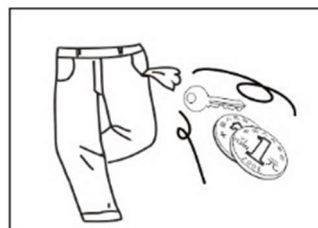
ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ



Опасность повреждения стиральной машины или белья.

Посторонние предметы, такие как монеты, скрепки, булавки, гвозди, могут повредить бельё или детали стиральной машины. Поэтому при подготовке белья обратите внимание на следующие рекомендации:

- Удалите из белья все незакреплённые, а также металлические предметы, такие как булавки, скрепки и т.п.
- Очистите карманы от песка, монет и мелкого мусора.
- Застегните молнии и пуговицы на наволочках, пододеяльниках и т.п.
- Снимите крючки для штор или завяжите их в сетчатом мешке.
- Особо деликатные вещи, такие как колготки и тюли, или мелкие предметы, такие как небольшие носки и носовые платки, следует стирать только завязанными в сетчатой мешок или наволочку.
- Некоторые предметы одежды лучше вывернуть наизнанку. Это трикотаж, брюки, футболки и толстовки.
- Проверьте, допустима ли машинная стирка для бюстгалтеров с косточкой.

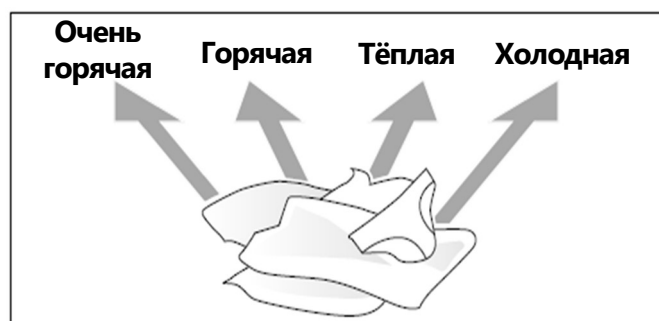
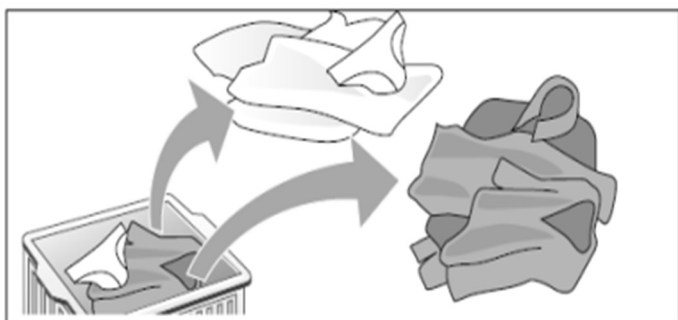


Внимание! Бюстгалтеры с косточкой должны быть надёжно застёгнуты в наволочке на молнию или пуговицы. Если косточка выпадет из чашки, она может проскользнуть через отверстия барабана и вызвать серьёзные повреждения.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

СОРТИРОВКА БЕЛЬЯ

Рассортируйте бельё по цвету, степени загрязнения и рекомендуемому диапазону температуры стирки.



СОРТИРОВКА ПО ЦВЕТУ

- Несортированные вещи могут обесцветиться.
- Никогда не стирайте новые разноцветные вещи вместе с другими вещами.
- Белые вещи стирайте отдельно от цветных. В противном случае белые предметы могут полинять.

СОРТИРОВКА ПО СТЕПЕНИ ЗАГРЯЗНЕНИЯ

• Лёгкое загрязнение

Никаких видимых загрязнений или пятен нет, но присутствует запах. Это может быть лёгкая летняя одежда, такая как футболки, рубашки или блузки, которые надевали только один раз. Постельное бельё или полотенца для гостей, требующие освежения.

• Обычное загрязнение

Видимые загрязнения и лёгкие пятна. Сюда можно отнести одежду, такую как футболки, рубашки или блузки, без следов пота, надетые более одного раза. А также кухонные полотенца, полотенца для рук или постельное бельё, используемое более одной недели. Шторы без пятен, которые не стирали до полугода.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- **Сильное загрязнение**

Видимые загрязнения и пятна. Это могут быть кухонные полотенца, тканевые салфетки, детские нагрудники, детская верхняя одежда или футбольная форма, испачканная травой или грязью. Сюда также относится рабочая одежда, такая как комбинезоны и джинсы, и другая одежда, которую надевают для работы и занятий вне дома.

СОРТИРОВКА ПО СПОСОБУ УХОДА

Символы на этикетках одежды помогут вам выбрать подходящую программу стирки, правильную температуру, длительность цикла стирки и методы глажки.

На этикетках содержатся следующие указания:

- Тип стирки (машинная, ручная, деликатная и т.д.)
 - Температура стирки.
 - Ограничения по использованию отбеливающих средств.
 - Программа сушки в сушильной машине. Температура сушки.
 - Способ сушки на сушилке для белья.
 - Указания по глаженью.
 - Указания по сухой чистке.
- **Тип ткани** – хлопок, смешанные ткани, лёгкие в уходе или синтетика, шерсть, вещи для ручной стирки.
 - **Цвет** – разделяйте цветные и белые вещи. Новые цветные изделия стирайте отдельно.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

- **Размер** – стирайте вещи разных размеров в одном цикле стирки для улучшения отстирывания и лучшего распределения белья в барабане.
- **Деликатные ткани** – вещи, требующие бережного обращения, стирайте отдельно.

В стиральной машине не рекомендуется стирать водоотталкивающее или неабсорбирующее бельё. Стирайте только те вещи, которые предназначены для стирки.



Всегда проверяйте указания по уходу на этикетках!

ВЕЩИ, НЕ РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЛЯ СТИРКИ В АВТОМАТИЧЕСКИХ СТИРАЛЬНЫХ МАШИНАХ

Существуют предметы одежды, которые могут деформироваться в результате стирки в стиральной машине:

- Галстуки, жилеты, джинсовые изделия, верхняя одежда и т.п. могут дать усадку в результате машинной стирки, как и одежда из смешанных материалов в том числе с искусственным волокном.
- Помимо хлопковой и шерстяной ткани, может деформироваться одежда из ткани в складку, из резины, а так же меховые изделия и украшения.
- Одежда с украшениями, длинная одежда и традиционные народные элементы одежды могут легко потерять цвет при стирке.
- Избегайте стирки изделий без фирменных обозначений и требований к условиям стирки.
- В стиральной машине нельзя стирать вещи из водонепроницаемых материалов, такие как дождевики, спальные мешки и т.п.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СУШКЕ

- Сушите в стиральной машине только вещи, прошедшие цикл стирки, полоскания и отжима.
- Удалите из белья как можно больше воды. Никогда не уменьшайте скорость отжима перед сушкой.
- Чтобы вещи были равномерно высушены, рассортируйте их по типу ткани и по требуемой степени сушки.
- Предметы, требующие глажки, не нужно гладить сразу после их сушки. Рекомендуется на время сложить или скатать их вместе, чтобы оставшаяся влага распределилась равномерно.
- При стирке белья с последующей сушкой используйте правильное количество моющего средства и средств по уходу за тканью, как рекомендовано производителем. Некоторые моющие средства и средства по уходу за текстилем, крахмал или кондиционер могут содержать химические вещества, которые могут осаждаться на датчиках влажности, что отрицательно влияет на их работу и результат сушки.

Следующие текстильные изделия нельзя сушить в барабане:



Бельё, отмеченное символом ухода «Не подвергать барабанной сушке».

- Шерстяные изделия или изделия, имеющие в составе шерсть (опасность усадки).
- Нежная ткань (шёлк, тюль) (опасность образования складок).
- Вещи, содержащие поролон или аналогичный материал.
- Предметы, обработанные легковоспламеняющимися растворителями, такими как пятновыводители, бензин, разбавители для краски.
- Вещи со следами лака для волос или аналогичных веществ.
- Мокрое бельё. (избыточный расход электроэнергии).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ЗАПУСК ПРОГРАММ СТИРКИ / СУШКИ

Перед началом эксплуатации убедитесь, что прибор подключен к сети электропитания, системе водоснабжения и дренажной системе.

1. Включите прибор нажав на .
2. Откройте дверцу прибора, загрузите белье в барабан.
3. Закройте дверцу до щелчка.
4. Добавьте в отсек для моющих средств средство для стирки.
5. Выберите на панели управления нужный барабан и выберите программу стирки или сушки.
6. Задайте температуру воды и скорость отжима с помощью кнопок «Температура» и «Скорость отжима». На дисплее будут отображаться выбранные настройки.
7. При необходимости, задайте время отложенного старта.
8. При необходимости выберите дополнительные функции.
9. Нажмите на  соответствующего барабана.

По окончании программы стирки прозвучит звуковой сигнал. Откройте дверцу и извлеките белье из барабана.

ПАУЗА, ВОЗОБНОВЛЕНИЕ И ЗАМЕНА ПРОГРАММЫ

В процессе выполнения программы нажмите на  барабана, программу которого необходимо приостановить. Программа будет приостановлена. Для возобновления программы нажмите на  повторно.

Во время приостановки программы, нажатие на кнопку выбора программ позволяет заменить программу на новую. Новая программа будет запущена со своего первого этапа после возобновления работы прибора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ЗАКРЫТИЕ И БЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

- Закрывая дверцу, надавите на нее до щелчка. При закрывании не прилагайте чрезмерных усилий.
- Дверь заблокируется автоматически как только запустится программа стирки или сушки. На дисплее будет отображаться соответствующий индикатор.
- Дверь останется заблокированной, если Вы вытащите вилку из розетки.
- Дверь останется заблокированной при высокой температуре воды или ее высоком уровне в барабане.

РАЗБЛОКИРОВКА И ОТКРЫТИЕ ДВЕРЦЫ

После окончания процесса стирки, прозвучит звуковой сигнал, и дверь разблокируется автоматически. Индикатор на дисплее погаснет. Чтобы открыть дверцу стиральной машины, потяните рукоятку дверцы на себя.

- Не прикасайтесь к стеклу дверцы во время стирки или сушки, так как оно может сильно нагреваться.
- Температура воды, сливаемой после стирки в режиме 96°C очень высока. Будьте осторожны и избегайте контакта со сливным шлангом.
- Не открывайте дверцу с чрезмерным усилием и не прикасайтесь к барабану до его полной остановки.

Нажатие кнопки ►|| позволяет приостановить выполнение программы. Через некоторое время после приостановки программы барабан прекратит вращение, дверца прибора будет разблокирована и её можно будет открыть. Этого не произойдёт, если пауза была поставлена при высокой температуре воды или её высоком уровне в барабане.

Открытие дверцы таким образом позволяет добавить в барабан одежду или бельё. Затем закройте дверцу и нажмите на ►|| для возобновления работы прибора.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ПРОГРАММ

После выбора программы стирки / сушки на дисплее отобразятся параметры программы по умолчанию: температура воды, скорость отжима, количество циклов полоскания. При необходимости эти параметры можно менять в пределах допустимого диапазона (см. таблицу в разделе «Характеристики программ»).

Последовательно нажимайте на кнопки «Температура», «Полоскание», «Скорость отжима» для изменения значений данных параметров.

ДОБАВЛЕНИЕ СРЕДСТВ ДЛЯ СТИРКИ, АВТОДОЗИРОВАНИЕ

Средства для стирки необходимо добавить в контейнер на передней стороне машины до начала процесса стирки. В данной модели предусмотрено три отсека:

-  - кондиционер;
-  - детское средство для стирки;
-  - основное средство для стирки.

После запуска программы стирки, машина произведёт взвешивание одежды и белья в барабане и автоматически определит количество средства для стирки, которое необходимо добавить в процессе выполнения программы.

Автодозирование средств для стирки включено по умолчанию. Нажатие на кнопки «Детское средство для стирки», «Кондиционер», «Средство для стирки» позволяет отключить добавление соответствующего средства в процессе выполнения программы стирки. Индикатор на панели управления погаснет. Для включения добавления средства для стирки, нажмите на нужную кнопку повторно. Индикатор на панели управления загорится.

Если в одном из отсеков будет не достаточно моющего средства или кондиционера, под сенсорной кнопкой, соответствующей данному средству, начнёт мигать индикатор «Добавить».

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Отключение функции автодозирования означает, что моющее средство будет необходимо добавить вручную.

Обратите внимание, что при первом использовании прибора (около 2-3 раз) средство для стирки будет подаваться в меньшем объёме из-за конструктивных особенностей системы дозирования.



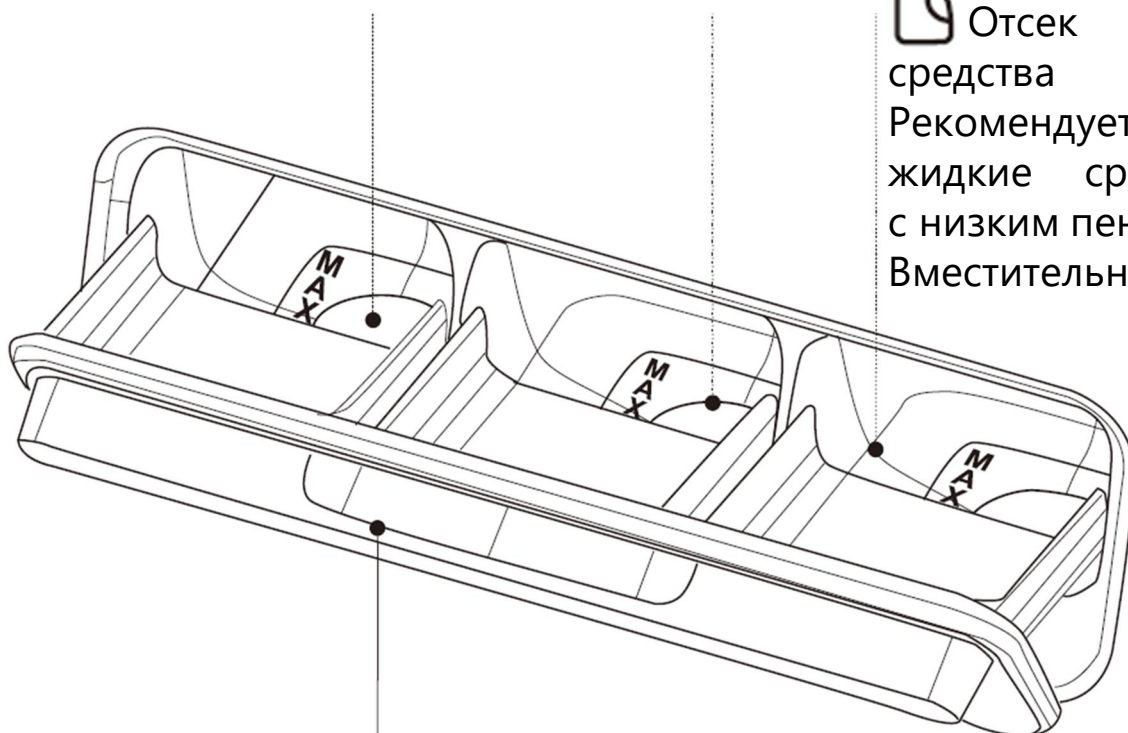
Отсек для кондиционера для белья. Кондиционер добавляется в последнем цикле полоскания.
Вместительность: 500 мл



Отсек для детских средств для стирки. Используется в программах «Детские вещи» и «Бережная стирка».
Вместительность: 400 мл



Отсек для основного средства для стирки. Рекомендуется использовать жидкие средства и гели с низким пенообразованием.
Вместительность: 800 мл



Контейнер для моющих средств с автодозированием

При использовании концентрированных средств для стирки, разбавьте их водой в необходимой пропорции, прежде чем добавить в контейнер. Следуйте инструкции на упаковке средства.



Не используйте в стиральной машине средства для ручной стирки, поскольку они производят избыточное количество пены.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ОТЛОЖЕННЫЙ СТАРТ

Данная функция позволяет запрограммировать время окончания выполнения программы стирки или сушки. Таким образом, прибор начнёт выполнение программы с задержкой, с учётом общей продолжительности программы, и завершит ко времени, заданному пользователем.

Для использования данной функции:

1. Выберите программу стирки или сушки.
2. Задайте параметры программы, такие как температура, количество циклов полоскания, продолжительность.
3. Нажмите на «Отложенный старт». На дисплее отобразится значение времени. Установите время, через которое вам необходимо, чтобы машина завершила выполнение программы. Доступный для выбора диапазон: от 1 до 24 часов. Данное значение не должно быть меньше продолжительности выполнения программы.
4. Нажмите на ►|| . Начнётся отсчёт времени. Машина начнёт выполнение программы, с таким расчётом, чтобы завершить её к установленному пользователем времени.

Для отмены данной функции после её установки, приостановите работу прибора нажав на ►|| , затем нажмите на «Отложенный старт». Установите новое значение времени, или отмените функцию. Отмена должна быть произведена до начала выполнения программы. Если программа уже запущена, и её необходимо отменить, остановите программу нажав на ►|| , затем выберите новую программу или отключите прибор.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

ИНТЕНСИВНОЕ ПОЛОСКАНИЕ

Данная функция позволяет добавить более интенсивный процесс полоскания к выбранной программе стирки, что способствует более тщательной очистке одежды и белья и усиленному вымыванию из тканей средств для стирки. Повышает расход воды.

Для включения функции, после выбора программы стирки и всех настроек, нажмите на сенсорную кнопку «Интенсивное полоскание». Затем нажмите на ►||, для старта.

ОБРАБОТКА УЛЬТРАФИОЛОТОМ

Данная функция добавляет этап стерилизации белья ультрафиолетом в программу стирки. Обработка ультрафиолетом способствует устранению бактерий.

Для включения функции, после выбора программы стирки и всех настроек, нажмите на сенсорную кнопку «Ультрафиолет». Затем нажмите на ►||, чтобы запустить выполнение программы.

Обратите внимание, что функция обработки ультрафиолетом не используется с программой «Очистка барабана», а также не рекомендуется для верхней одежды с водонепроницаемым покрытием.

ФУНКЦИЯ «СУШКА»

Данная функция добавляет завершающий этап сушки к программе стирки. Доступна только для программ нижнего барабана, и не предусмотрена для программ «Шерсть», «Очистка барабана».

Для включения функции, после выбора программы стирки и всех настроек, нажмите на сенсорную кнопку функции «Сушка». На дисплее отобразится «AUTO», что означает, что машина определит время сушки автоматически в зависимости от веса одежды. Повторное нажатие на кнопку позволяет устанавливать время сушки вручную: 30, 60, 120 минут. Нажмите ►|| для старта.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

КОРПУС МАШИНЫ И ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

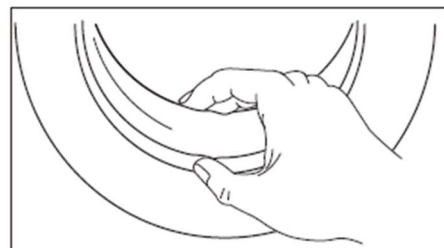
- Используйте для ухода за прибором мягкую влажную тряпку.
- В случае необходимости используйте для чистки стиральной машины мыльную воду или чистящее средство (не применяйте чистящие средства, которые содержат растворители, абразивные средства или универсальные чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора).

ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ ПРИБОРА

- После каждой стирки оставляйте на некоторое время дверцу открытой, чтобы внутренняя часть машины могла просохнуть.
- Рекомендуется периодически запускать программу «Очистка барабана» без белья для выполнения очистки внутренних частей машины. В ходе выполнения данной программы производится внутренняя стерилизация при температуре 96°C. При работе данной программы белье в барабан не закладывается. Очистку барабана рекомендуется проводить регулярно, не реже одного раза в месяц. Допускается использовать чистящее средство не содержащее хлора.

УПЛОТНИТЕЛЬ ДВЕРЦЫ

- После каждой стирки вытирайте уплотнитель впитывающей хлопчатобумажной тканью.
- Перед тем как закрыть дверцу пустой стиральной машины, убедитесь в том, что уплотнитель дверцы сухой и чистый.
- Периодически проверяйте состояние уплотнителя.



Не используйте огнеопасные жидкости, химические растворители для чистки машины.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Металлический мусор, оставшийся в барабане, может привести к образованию пятен ржавчины на барабане. Никогда не используйте стальную губку для их удаления. Не используйте хлорсодержащие чистящие средства: всегда следуйте инструкциям производителя.

УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

При условии, что вы используете правильное количество моющего средства при стирке, в удалении накипи нет необходимости. Если удаление накипи с барабана стиральной машины все же необходимо, следуйте инструкциям производителя средства для удаления накипи. Небольшое количество средства для удаления накипи можно использовать для удаления белых пятен на барабане стиральной машины, вызванных известковыми или минеральными отложениями, или небольшого количества ржавчины, вызванной металлическими предметами, оставленными в барабане.



Внимание! Средства для удаления накипи содержат кислоты, которые могут разъедать детали стиральной машины и обесцвечивать бельё. Следуйте инструкциям производителя средств для удаления накипи!

ПРОВЕРКА ШЛАНГА ПОДАЧИ ВОДЫ

Проверяйте шланг подачи воды не реже одного раза в год. При обнаружении трещин его следует немедленно заменить, поскольку во время стирки давление воды очень велико, что может привести к его разрыву.

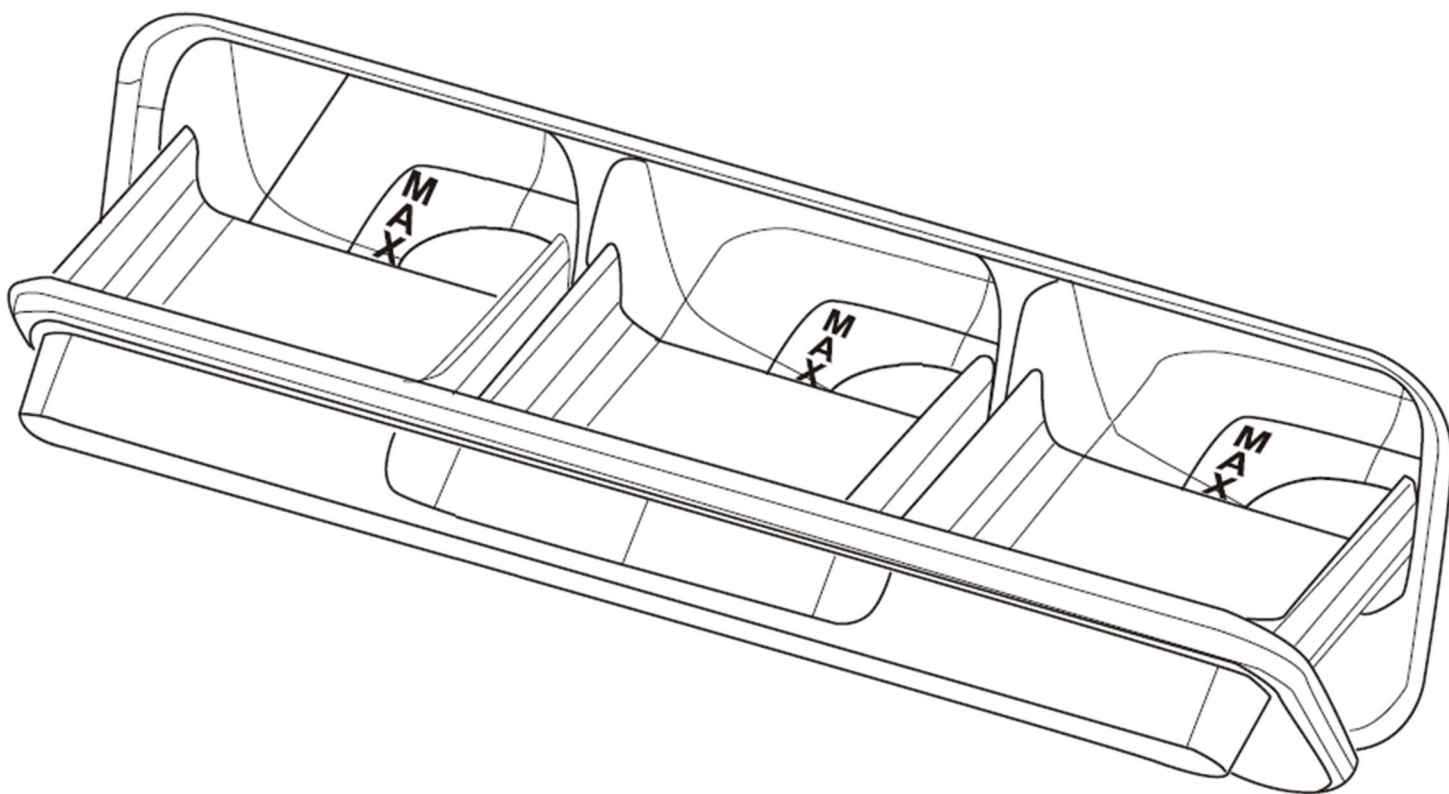
Никогда не используйте бывший в эксплуатации шланг подачи воды!

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ МОЮЩИХ СРЕДСТВ

Если в контейнере скопились остатки средства для стирки, или если отделение для кондиционера промыто недостаточно хорошо, рекомендуется провести очистку.

1. Полностью откройте контейнер.
2. Очистите контейнер водой, осторожно ототрите остатки моющего средства с помощью мягкой щетки..
3. Закройте контейнер.

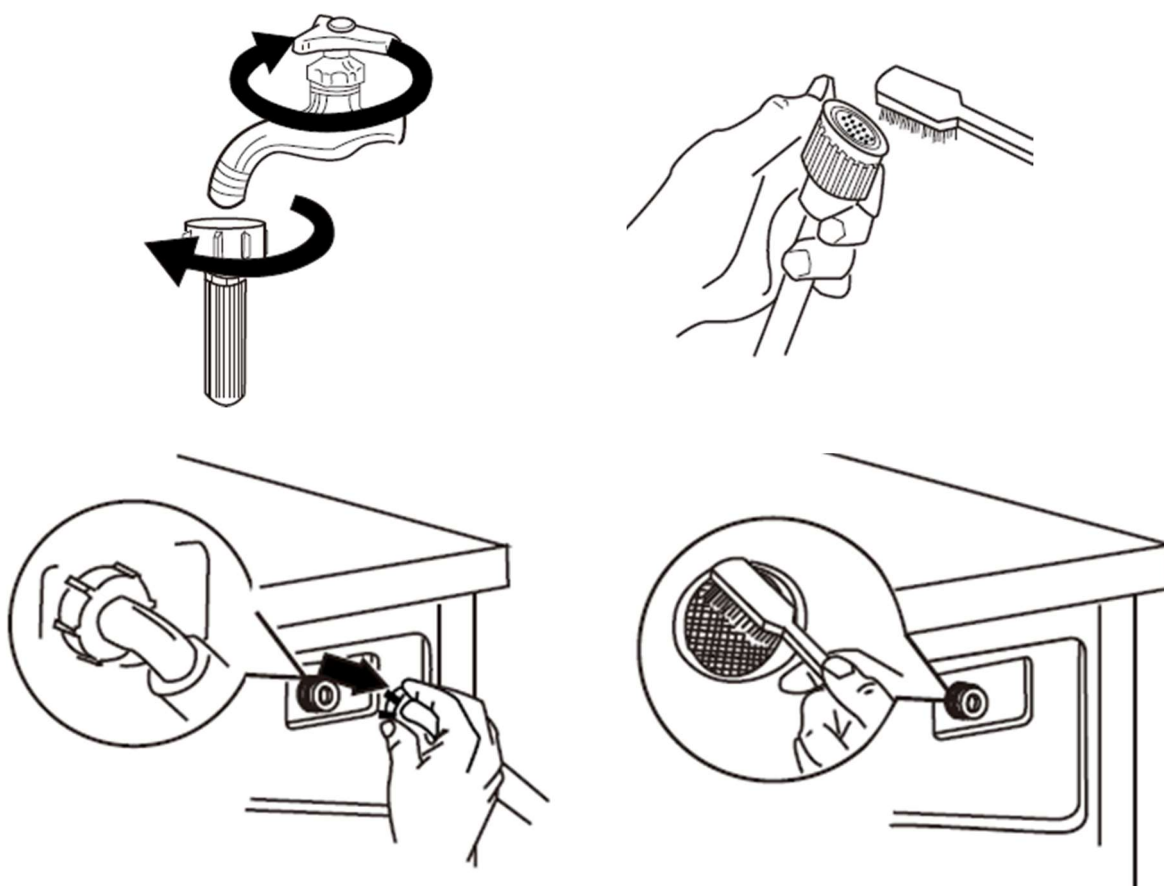


Не пользуйтесь стиральной машиной без установленного контейнера. Во время выполнения программы стирки контейнер должен быть полностью закрыт.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ВОДОПРОВОДНОГО КРАНА И СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА

- Закройте водопроводный кран и отвинтите шланг подачи воды.
- Осторожно очистите сетчатый фильтр на конце шланга мягкой щёткой.
- Теперь вручную отвинтите шланг подачи воды на задней панели стиральной машины. Очистите сетчатый фильтр в клапане на задней стороне прибора мягкой щёткой.



- Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану и снова подсоедините его к стиральной машине.
- При навинчивании шланга подачи воды не используйте инструменты.
- Откройте водопроводный кран и убедитесь, что все соединения герметичны.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ФИЛЬТРА ДРЕНАЖНОГО НАСОСА

Рекомендуется регулярно проверять и чистить фильтр стиральной машины как минимум 1 раз в месяц.

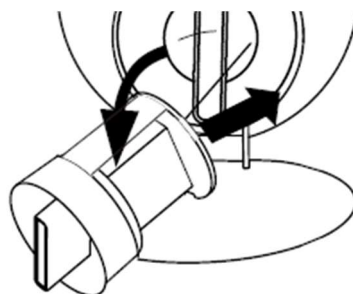
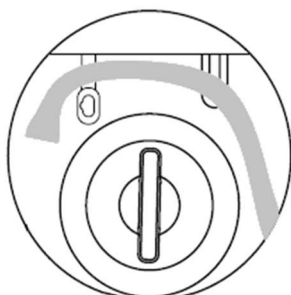
Особые случаи, требующие очистки фильтра:

- Если машина не сливает воду надлежащим образом, или если происходят сбои при выполнении циклов отжима.
- Если стиральная машина установлена в помещении, где температура может быть ниже 0°C, необходимо слить всю оставшуюся воду во избежание повреждения прибора.



Остерегайтесь ожогов. Убедитесь, что вода остыла прежде чем приступать к чистке. Выключите стиральную машину и выньте вилку шнура питания из розетки перед началом технического обслуживания. Закройте кран.

1. Слегка надавите на крышку в нижней части прибора, чтобы открыть её. Подготовьте таз или другую ёмкость для воды.
2. Извлеките шланг для аварийного слива воды, поместите его в ёмкость для воды. Извлеките пробку из шланга, чтобы слить оставшуюся в машине воду (при необходимости).
3. Открутите фильтр, поворачивая его против часовой стрелки и извлеките его из стиральной машины.
4. Промойте фильтр. Извлеките мелкие предметы, которые могли попасть в фильтр в процессе эксплуатации прибора.
5. Установите фильтр обратно в корпус прибора и закрутите, поворачивая по часовой стрелке. Плотнo затяните фильтр.
6. Закройте шланг для аварийного слива воды пробкой и верните его на место. Закройте крышку в нижней части прибора.

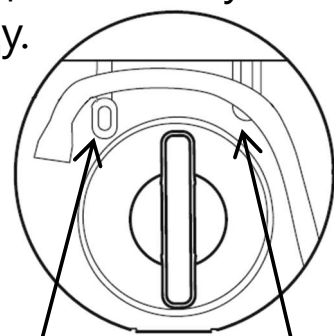


УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

АВАРИЙНАЯ РАЗБЛОКИРОВКА ДВЕРЦЫ

В случае если вам необходимо открыть дверцу прибора во время выполнения программы стирки, но дверца заблокирована и блокировка не снимается после приостановки выполнения программы (после нажатия на ►||), следуйте инструкциям ниже:

1. Слегка надавите на крышку в нижней части прибора, чтобы открыть её. Подготовьте таз или другую ёмкость для воды.
2. Если стирка выполнялась при высокой температуре проявляйте осторожность, чтобы избежать ожога. Рекомендуется подождать пока вода не остынет. Если ситуация позволяет, извлеките шланг для аварийного слива воды, поместите его в подготовленную ёмкость и слейте воду прежде чем открывать дверцу.
3. Потяните за кольцо аварийной разблокировки дверцы и откройте дверцу прибора.
4. После закрытия дверцы прибора, верните кольцо в первоначальное положение. Закройте шланг и верните его на место. Закройте крышку.



Кольцо разблокировки
верхней
дверцы

нижней
дверцы

В СЛУЧАЕ ЗАМЕРЗАНИЯ ВОДЫ В СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЕ

Если стиральная машина простояла длительное время при температуре ниже 0°C с некоторым количеством воды внутри, необходимо разморозить прибор прежде чем приступить к его эксплуатации. Следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Поместите прибор в помещение с температурой воздуха выше 0.
2. Отсоедините шланг подачи воды и положите его в воду температурой ~50°C.
3. Залейте в барабан стиральной машины 2-3 литра воды 50°C.
4. Когда шланг подачи воды нагреется, подсоедините его к прибору и к крану подачи холодной воды.
5. Включите прибор. В ходе выполнения программы стирки проверяйте идёт ли нормальный залив и слив воды.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В данном приборе предусмотрены различные автоматические защитные функции. Они позволяют своевременно выявлять сбои, определять их причину и предпринимать соответствующие меры. Многие неполадки в процессе ежедневной эксплуатации можно устранить самостоятельно.

ТИП НЕИСПРАВНОСТЕЙ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
Машина не включается	- Дверца не закрыта полностью. Убедитесь, что белье в барабане машины не мешает нормальному закрытию дверцы. - Отсутствует подключение к сети. Проверьте подключение прибора к сети электропитания.
Не удастся открыть дверцу, когда стиральная машина не выполняет программу стирки или программа была приостановлена нажатием кнопки «Старт/Пауза»	Активирована блокировка дверцы. Подождите некоторое время (около 2 минут). Если дверца не разблокировалась, отключите прибор кнопкой «Вкл./Выкл.» и включите заново. Если в барабане много воды, открытие дверцы может быть невозможно. Если проблема не устранена, отключите машину от электрической сети и подключите заново. Воспользуйтесь методом аварийного открытия дверцы при необходимости.
Утечка воды	Проверьте состояние шлага подачи воды. Подтяните соединения. Проверьте сливной шланг, выполните очистку фильтра дренажного насоса.
Остатки средства для стирки в контейнере	Промойте контейнер и протрите насухо.
Посторонние шумы во время отжима	- Не извлечены транспортировочные болты. Проверьте удалены ли транспортировочные болты. - Пол непрочный и неровный. Установите машину на прочный и ровный пол.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

- Запустите программу повторно, чтобы проверить, возникнет ли обнаруженная неисправность снова.
- Если неисправность повторилась, отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

САМОДИАГНОСТИКА

Стиральная машина имеет систему внутренней диагностики, которая в случае возникновения мелких неисправностей, связанных с неправильной эксплуатацией, помогает определить их причины.

КОД	ОПИСАНИЕ	ПРИЧИНА/ПРОВЕРИТЬ
IE⁻ / IE₋	Отсутствует подача воды во время стирки (верхний барабан / нижний барабан).	Проверьте, достаточно ли давление воды, распрямите шланг, очистите фильтр впускного клапана.
OE⁻ / OE₋	Задержка слива воды (верхний барабан / нижний барабан).	Проверьте, не заблокирован ли сливной шланг. Проверьте расположен ли сливной шланг на рекомендуемой высоте.
DE⁻ / DE₋	Дверца машины не закрыта полностью. (верхний барабан / нижний барабан).	Проверьте состояние дверцы прибора. Закройте дверцу плотно. При необходимости перезапустите программу стирки / сушки.
UE⁻ / UE₋	Неисправность, связанная с функцией отжима (верхний барабан / нижний барабан).	Убедитесь, что транспортировочные болты были выкручены из прибора. Убедитесь, что прибор выровнен. Проверьте высоту ножек прибора, убедитесь, что их крепления надежно затянуты. Малое количество вещей в барабане при стирке (недостаточная загрузка) может вызвать появление данного кода на дисплее.
dHE	Не выполняется сушка (только для программ сушки).	Вероятно, затруднена подача холодной воды в барабан машины. Проверьте подключение прибора к системе водоснабжения. Выключите прибор, затем включите и запустите программу повторно, чтобы проверить, возникнет ли неисправность снова. Если неисправность не устраняется, перекройте подачу воды, отключите прибор от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта.
Без кода	Стиральная машина не нагревает воду. Стиральная машина неисправна.	Перекройте подачу воды, отключите прибор от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Храните оригинальную упаковку, она может понадобиться для дальнейшей транспортировки.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющихся на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, то примите меры, чтобы уберечь прибор от внешних ударов, механических повреждений и атмосферного воздействия. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке перевозите прибор в вертикальном положении. При транспортировке или перемещении необходимы два человека.

УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы поможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

Просим вас придерживаться следующих мер:

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свой изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанным в гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок изделия указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза:

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

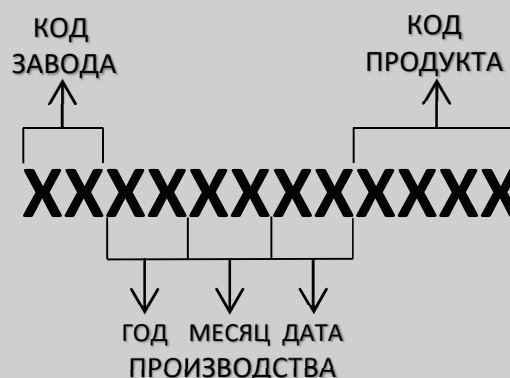
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждое изделие MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



Торговая марка

MAUNFELD

Тип продукции

Стиральная машина с сушкой

Модель

MFWD14157WH06
MFWD14157LS06

Изготовитель

Skyworth Electric Co., LTD
Адрес: No.96, New Energy Avenue,
Lishui Economic Development Zone,
Lishui District, Nanjing City, Jiangsu
Province, China. Китай.

Уполномоченное изготовителем
лицо - импортер на территории
Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»
123182, г. Москва, ул. Щукинская,
д. 2, эт. 1, пом. 170, каб. 1
www.maunfeld.ru;
info@maunfeld.ru
Тел.: +7 (800) 700-91-37

Импортер на территории Республики
Беларусь

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»
РБ, Минская обл., Минский р-н,
Щомыслицкий с/с, район д.
Антонишки, д. 92, корп. 1, пом. 4
www.maunfeld.by;
info@maunfeld.by
Тел. +375 17 317-35-35

По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте: www.maunfeld.ru

**МЕНЯЕМ
ЖИЗНЬ
ВОКРУГ**



Больше
информации
на сайте

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.



MAUNFELD